

Annexe n°4
à la circulaire de la Banque Centrale de Tunisie n° 2018-07
du 30/07/2018

- Nom et prénoms de la personne physique autorisée (Bureau de change) :
 - Code d'identification :

BORDEREAU DE CHANGE ⁽¹⁾
(ACHAT DE DEVICES EN ESPECES)

N°.....
 Date.....
 Heure.....

Identification du client	M.....			
	Passeport N° <input type="checkbox"/> ou CNI N° <input type="checkbox"/> Délivré(e) à le,..... ou Carte de séjour N° <input type="checkbox"/> Nationalité Adresse.....			
Nature de la devise	Montant en devise	Cours d'achat	Contre-valeur en dinars	Nature de l'opération d'achat de devises (En espèces) ⁽²⁾
..... .....	..... .....	..... .....	..... .....	Achat de devises auprès d'un voyageur non résident <input type="checkbox"/>
..... .....	..... .....	..... .....	..... .....	Achat de devises auprès d'un voyageur résident <input type="checkbox"/>
..... .....	..... .....	..... .....	..... .....	Achat de devises à titre de rétrocession de l'allocation touristique <input type="checkbox"/>
Coupures de		Total	..... .....	Achat de devises à titre de rétrocession de frais de mission ou de stages <input type="checkbox"/>
"			
"			
"			
"		Cachet et signature autorisée du Bureau de change		
"				
"				
"				
Signature du client				

(1) توصية هامة (Recommandation importante) (Important notice)

(2) Cocher la case correspondante à la nature de l'opération d'achat de devises



Suite Annexe n°4
à la circulaire de la Banque Centrale de Tunisie n° 2018-07
du 30/07/2018

- * على المسافرين غير المقيمين الاحتفاظ بجدول الصرف هذا للاستظهار به عند الحاجة لإثبات مصدر العملة.
- * بإمكان المسافرين غير المقيمين إعادة تحويل المبلغ المتبقي بالدينار التونسي الذي لم يتم استعماله بتونس بعد تقديم :
- 1- جدول الصرف إذا كان المبلغ المتبقي أقل من خمسة آلاف (5.000) دينار تونسي.
 - 2- جدول الصرف وتصريح توريد العملة مؤشر عليه من قبل الديوانة التونسية إذا كان المبلغ المراد إعادة تحويله يساوي أو يفوق خمسة آلاف دينار تونسي.

*Il est recommandé aux voyageurs de conserver ce bordereau de change pour le présenter si nécessaire à l'effet de l'origine des devises.

* La reconversion du reliquat en dinar tunisien non utilisé en Tunisie en billets de banque étrangers peut avoir lieu sur présentation :

- 1- du bordereau de change si le montant à reconvertir est inférieur à 5.000 dinars tunisiens.
- 2- du bordereau de change et de la déclaration d'importation visée par la douane, si le montant à reconvertir est supérieur ou égal à 5.000 dinars tunisiens.

* Travelers are advised to keep this exchange note and present it if necessary to the effect of the origin of the foreign currency.

* The reconverting of the remainder amount in Tunisian dinar unspent can be made upon presentation of:

- 1- The exchange receipt if the amount is less than 5.000 Tunisian dinars.
- 2- The exchange receipt and the imputing of foreign currency duty stamped by the Tunisian customs if the amount to buy is equal to or more than 5.000 Tunisian dinars.